



**BRIXEN  
BRESSANONE**

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

## **ÄNDERUNGSVORSCHLAG ZUM GEMEINDEBAULEITPLAN**

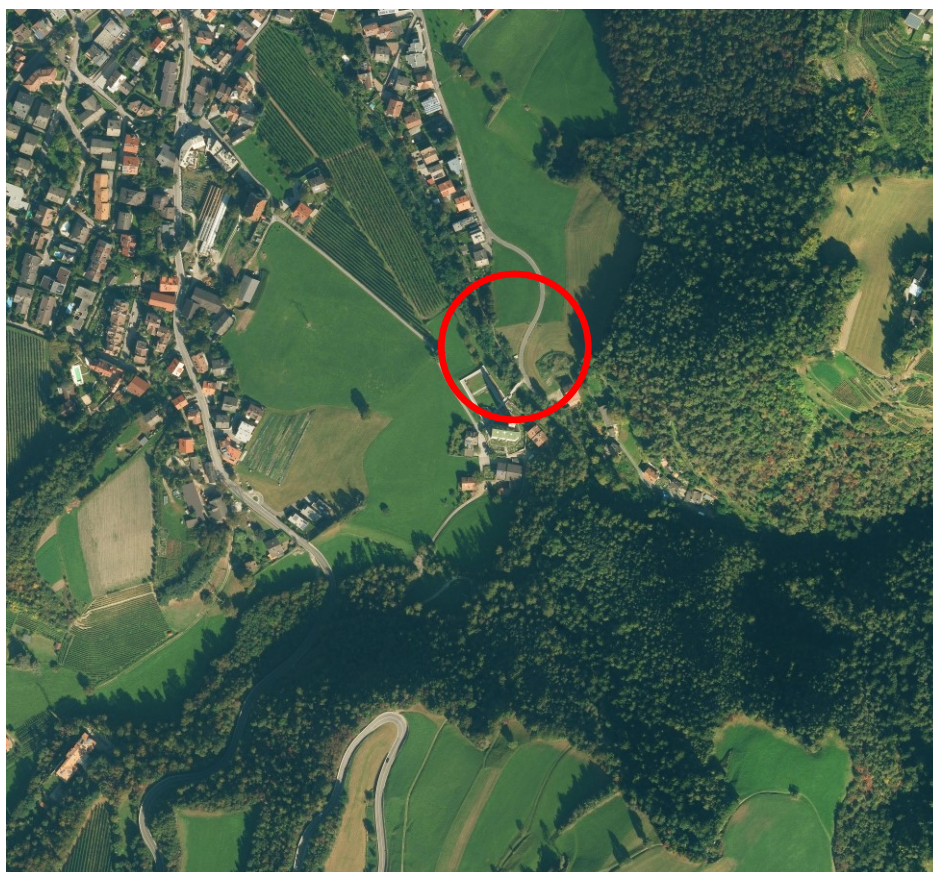
### **Feststellung der SUP-Pflicht**

Umwidmung von 754m<sup>2</sup> der G.p. 22/2,  
22/3, 23/1, 527/1 – K.G. Milland von  
Landwirtschaftsgebiet in öffentlicher  
Parkplatz  
(Gemeinde Brixen – K.G. Milland)

## **PROPOSTA DI VARIAZIONE DEL PIANO URBANISTICO COMUNALE**

### **Verifica di assoggettibilità a VAS**

Trasformazione di 754m<sup>2</sup> delle p.f. 22/2,  
22/3, 23/1, 527/1 – C.C. Millan da zona di  
verde agricolo a parcheggio pubblico  
(Comune di Bressanone – C.C. Millan)



**TECHNISCHE DIENSTE**

**Der Verantwortliche**

**SERVIZI TECNICI**

**Il Responsabile**

**- Dr. Ing. Alexander Gruber -**

Brixen, 26.02.2021

Bressanone, 26.02.2021

## 1. Planungsgrundlagen

Folgende Unterlagen wurden im Zuge der Planungstätigkeit eingesehen oder genutzt:

- geltender Bauleitplan mit Durchführungsbestimmungen
- Planunterlagen und Dokumentation der Bauleitplanabänderung
- Orthofotokarte der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol
- Landschaftsplan der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol
- Karte der archäologischen Schutzzonen (archeobrowser)
- LG 9/2018
- LG 17/2017
- EU-Richtlinie 2001/42/EG, Anhang II

## 2. Projekt: Vorschlag Bauleitplanänderung

Im derzeit gültigen Bauleitplan ist die Fläche der G.P. 22/2, 22/3, 23/1 und 527/1 als Landwirtschaftsgebiet ausgewiesen (754 m<sup>2</sup>).

Der vorliegende Änderungsvorschlag sieht die Umwidmung der Zone in Zone für öffentlicher Parkplatz vor.

Um die Erreichbarkeit des Friedhofes Milland, welcher sich abseits des Dorfkentrums befindet zu verbessern und den Besuch der Grabstätten auch älteren Personen und Menschen mit Beeinträchtigungen zu ermöglichen möchte die Gemeindeverwaltung einen Umkehrplatz für den Citybus mit Bushaltestelle und einen Parkplatz errichten.

## 1. Documentazione utilizzata

Nell'ambito dell'attività di verifica sono stati visionati o utilizzati i seguenti documenti:

- piano urbanistico comunale con norme di attuazione in vigore
- tavole e documentazione relative alla variante al piano urbanistico comunale
- Ortofotocarta della Provincia Autonoma di Bolzano
- piano paesaggistico della Provincia Autonoma di Bolzano
- Carta delle Zone di interesse archeologico (archeobrowser)
- LP 9/2018
- LP 17/2017
- direttiva europea 2001/42/CE, allegato II

## 2. Progetto: Proposta di modifica al piano urbanistico comunale

Nel Piano Urbanistico vigente l'area sulle p.f. 22/2, 22/3, 23/1 und 527/1 è destinata zona di verde agricolo (754 m<sup>2</sup>).

La presente proposta di modifica prevede la variazione della zona in zona per parcheggio pubblico.

Per migliorare l'accessibilità del cimitero di Millan, che si trova lontano dal centro del paese e per consentire agli anziani e ai disabili di visitare le tombe, l'amministrazione comunale vorrebbe costruire un'area di inversione per il Citybus con una fermata e un parcheggio.

### 3. Beschreibung des Ist-Zustandes des Areals und dessen Umweltsensibilität

### 3. Descrizione dello stato di fatto del sito e della sua sensibilità ambientale



Die umzuwidmende Fläche ist ein Teil des zum Schmiedhof gehörenden landwirtschaftlichen Grüns und wurde über mehrere Jahre landwirtschaftlich genutzt.

Nach der Erweiterung des Friedhofs Milland und der damit einhergehenden Verlängerung des Platschweg als neue Zufahrt zu den Wohnsiedlungen im Kitzloch, wurde diese Fläche von den restlichen landwirtschaftlichen Flächen des Schmiedhofes in Milland durch die Straße abgetrennt.

Im Norden grenzt die Zone an die landwirtschaftlichen Flächen des Missionshauses, im Osten wird sie durch die bereits erwähnte Gemeindestraße von den landwirtschaftlichen Flächen des Schmiedhofs getrennt. Im Westen und Süden ist Sie durch Fußweg und Trametschbach vom Friedhof auf der gegenüberliegenden Bachseite getrennt.

Die Zufahrt bzw. der Zugang zur Zone erfolgen über bereits bestehende Verkehrswege.

Die Anbindung des Friedhofs an den öffentlichen Nahverkehr ist ein langersehnter Wunsch der Bevölkerung, um den am oberen Ende des Schuttkegels befindlichen

La zona oggetto di modifica fa parte dei prati agricoli appartenenti al Schmiedhof ed è stata utilizzata per l'agricoltura per diversi anni.

Dopo l'ampliamento del cimitero di Milland e l'annesso ampliamento del Platschweg come nuova strada d'accesso ai complessi residenziali nel Kitzloch, quest'area fu separata dal restante terreno agricolo dello Schmiedhof di Milland dalla strada.

A nord la zona confina con il terreno agricolo della Casa della Missione, a est è separata dal terreno agricolo dello Schmiedhof dalla suddetta strada comunale. A ovest e a sud è separato dal cimitero sul lato opposto del torrente dal sentiero e dal torrente Trametschbach.

L'accesso alla zona avviene attraverso strade esistenti.

Il collegamento del cimitero al trasporto pubblico è un desiderio a lungo atteso dalla popolazione per rendere il cimitero, che si trova all'estremità superiore del cono



Friedhofs für alle Altersschichten erreichbar zu machen.

Um den Umkehrplatz für den Citybus und den Parkplatz realisieren zu können sind teilweise Stützmauern mit einer maximalen Höhe von 1,5m notwendig.

Die Einflüsse auf die Umweltsensibilität der mit den Ökosystemen, der Fauna und Flora verbundenen Umweltschutzgüter, sind als gering anzusehen.

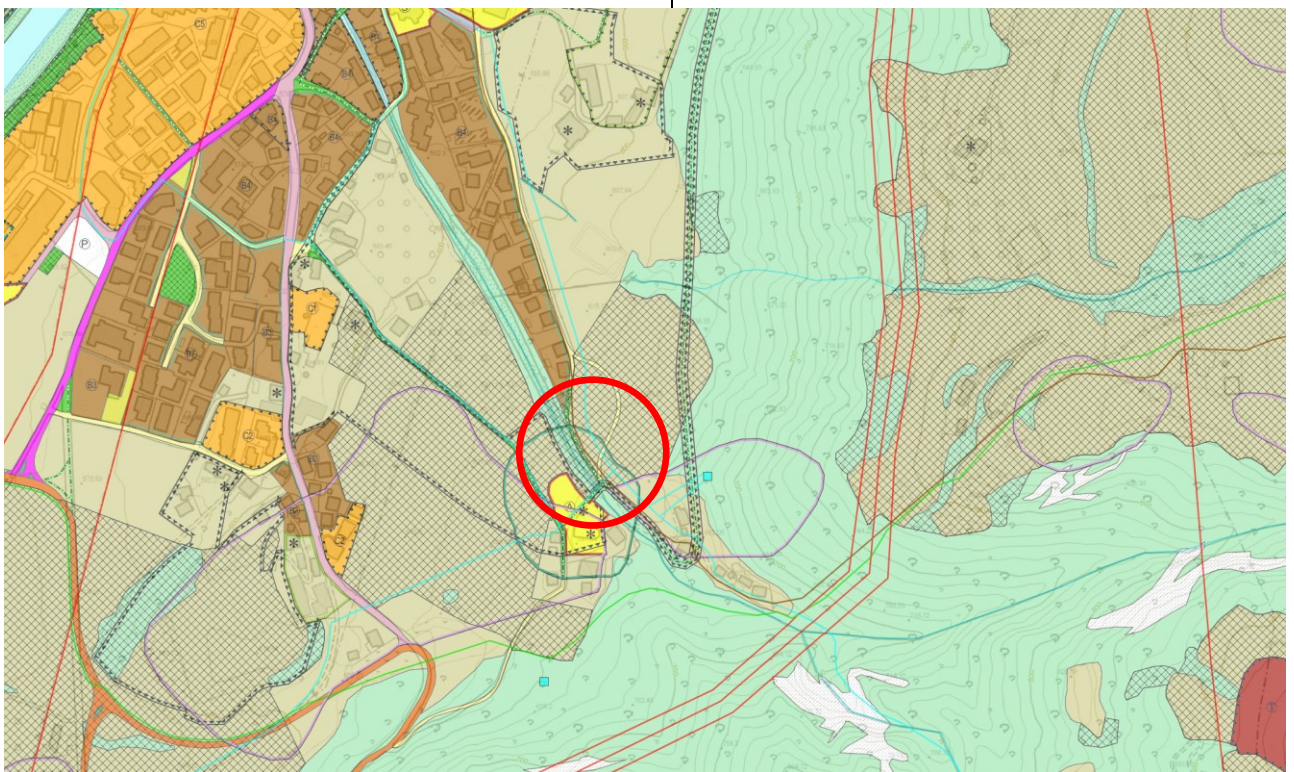
Der Eingriff in die Umwelt wird durch die Verbesserung des öffentlichen Nahverkehrs und der damit verbundenen Verringerung des motorisierten Individualverkehrs ausgeglichen.

di deiezione, accessibile a tutte le fasce di età.

Per poter realizzare l'area di manovra per l'autobus e il parcheggio, parzialmente sono necessari dei muri di sostegno con un'altezza massima di 1,5m.

L'impatto sulla sensibilità ambientale dei beni ambientali associati agli ecosistemi, alla fauna e alla flora, può essere considerato basso.

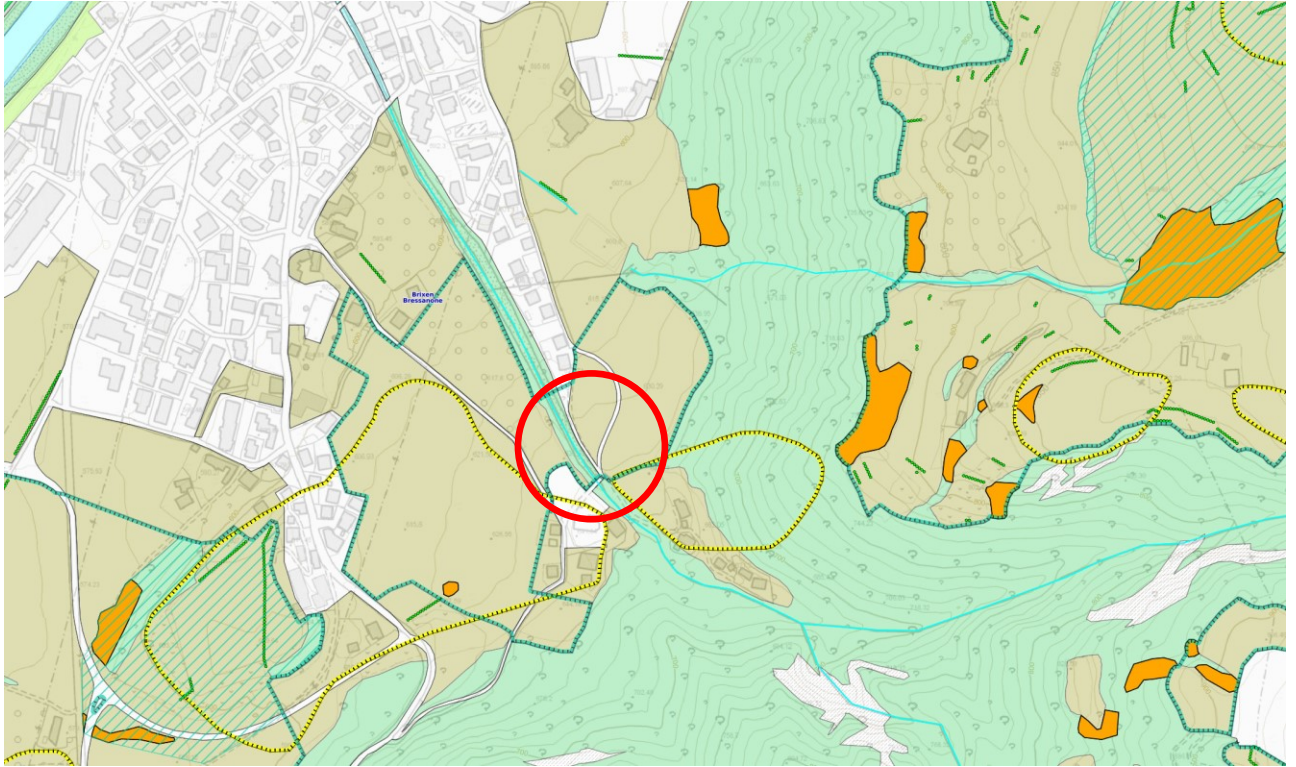
L'impatto sull'ambiente sarà compensato dal miglioramento del trasporto pubblico e dalla riduzione associata del traffico individuale motorizzato.



Auszug Bauleitplan - Estratto piano urbanistico comunale

Die Zone der geplanten Umwidmung befindet sich zwischen der Gemeindestraße und Fußweg im Friedhofsbanngbiet vom Friedhof Millan.

La zona della modifica prevista si trova tra la strada comunale e il sentiero pedonale nella zona di rispetto cimiteriale del cimitero di Millan.

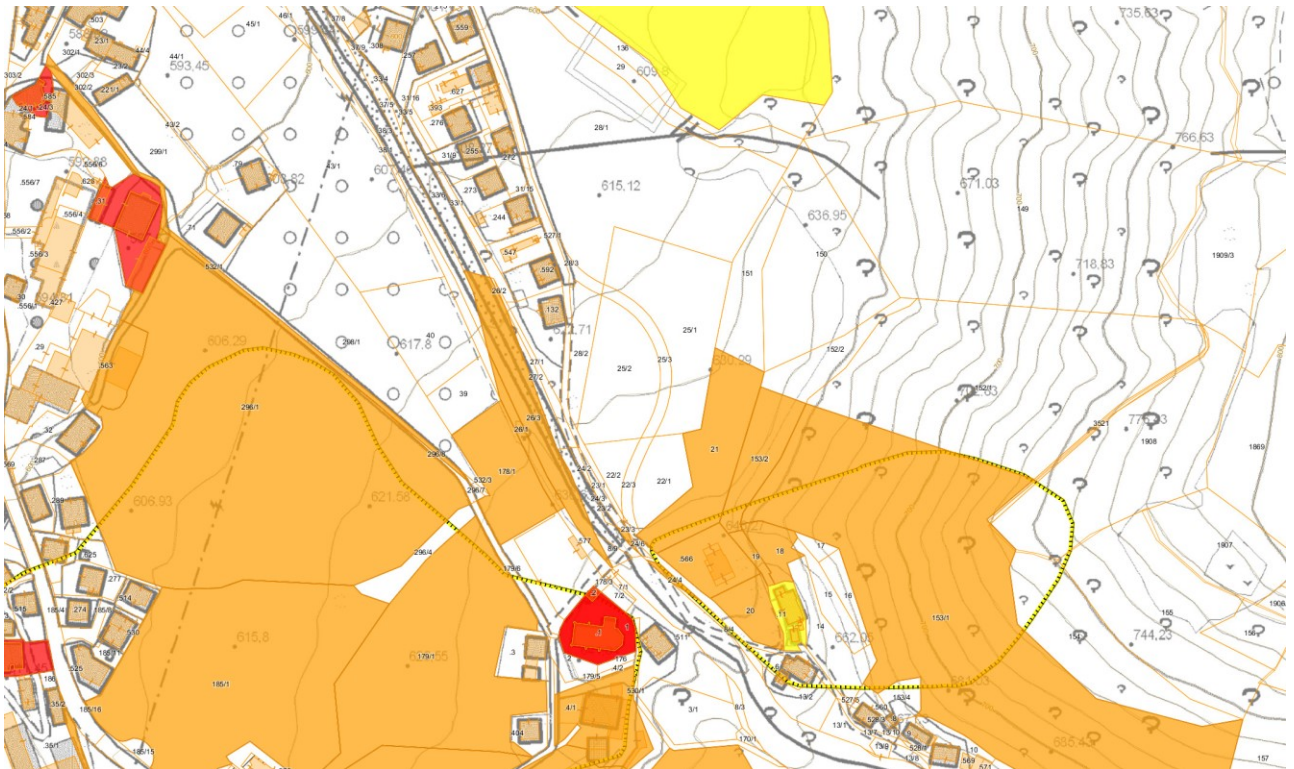


Auszug Landschaftsplan- Estratto piano paesaggistico

Die Zone befindet sich in einer landschaftlichen Bannzone.  
Es werden auf jeden Fall hinsichtlich der landschaftlichen Sensibilität des Untersuchungsraumes keine kritischen Punkte festgestellt, welche das Genehmigungsverfahren behindern könnten.

La zona è situata in una zona di rispetto paesaggistico.  
Non si evidenziano per quanto concerne la sensibilità paesaggistica dell'area oggetto della variante aspetti critici relativi all'iter approvativo della variante.





Auszug Archeobrowser – estratto archeobrowser

Gemäß der Karte der archäologisch relevanten Gebiete ist die betreffende Zone kein archäologisches Risikogebiet.

Secondo il piano delle zone di interesse archeologico la zona di oggetto non è zona di rischio archeologico.

#### 4. Feststellung der SUP-Pflicht (Art. 17.g, LROG)

Gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 "Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte" unterliegen auch Bauleitpläne laut Artikel 41 des LG 9/2018 dem Feststellungsverfahren der SUP-Pflicht.

Dieses basiert auf Kriterien der EU-Richtlinie 2001/42/EG, Anhang II, welche sich auf Merkmale des vorliegenden Planes sowie der vorauszusehenden Auswirkungen des betroffenen Gebietes beziehen.

#### 4. Verifica di assoggettabilità a VAS (art. 17.g, LUP)

In riferimento alla legge provinciale n. 17 dal 13.10.2017 "valutazione ambientale per piani, programmi e progetti" anche piani urbanistici comunali sono sottoposti articolo 41 della LP 9/2018, alle procedure di determinazione dell'obbligo di VAS. Questa è basata sui criteri descritti nell'allegato II della Direttiva Europea 2001/42/CE, la quale si riferisce a caratteristiche del piano esistente, gli impatti prevedibili e l'area interessata.

##### 4.1 Merkmale der Pläne und Programme

Der vorliegenden Bauleitplanänderung wurde wie oben angeführt eine geringe Umweltsensibilität zugewiesen. Rahmenbedingungen dafür wie Art, Größe, Betriebsbedingungen, aber auch die Inanspruchnahme von Umweltressourcen lassen darauf schließen, dass diese

##### 4.1 Caratteristiche dei piani e programmi

Alla presente modifica del piano urbanistico comunale è stato assegnato secondo punto 2.1.1 una bassa sensibilità ambientale.

Le condizioni di contorno, come tipo, dimensione, le condizioni operative, ma anche l'utilizzo delle risorse

eine geringe Auswirkung auf die Umwelt mit sich bringen.

Die vorliegende Bauleitplanänderung beeinflusst außerdem keine anderen Pläne oder Programme, noch sind Kumulierungseffekte unterschiedlicher Vorhaben zu erwarten.

Die vorliegende Bauleitplanänderung bezieht sich in Hinsicht auf Umwelterwägungen, wie z.B. die Förderung der nachhaltigen Entwicklung, neutral und steht mit der Durchführung der Umweltvorschriften der Abfallwirtschaft oder dem Gewässerschutz im Einklang.

Somit ist die vorliegende Bauleitplanänderung mit keinen bekannten Umweltproblematiken verbunden.

#### **4.2 Merkmale der Auswirkungen auf das Untersuchungsgebiet**

Die vorliegende Bauleitplanänderung führt zu keinen relevanten negativen Auswirkungen, weder auf die biologische Vielfalt noch auf die menschliche Gesundheit, die Flora, die Fauna, den Boden, den Wasserhaushalt, die Luftqualität, auf klimatische Faktoren, archäologische Schätze, das kulturelle und architektonische Erbe, die Landschaft und auf die Wechselwirkungen der genannten Faktoren untereinander. In Hinblick auf die Bevölkerung und dem Schutzgut Sachgüter, stellt es eine Verbesserung des Ist-Zustandes dar.

In Hinblick auf die oben genannten Angaben resultiert klar, dass der Bauleitplan, **nicht SUP-Pflichtig ist und somit kein Umweltbericht verfasst werden braucht.**

ambientali, suggeriscono che essa avrà un impatto ambientale basso.

La presente modifica al piano urbanistico comunale non incide su altri piani o programmi. Non si può neppure presumere che gli effetti dei diversi progetti saranno cumulati.

La presente modifica al piano urbanistico comunale assume una posizione neutrale rispetto alle considerazioni ambientali, come p.es. Lo sviluppo sostenibile, ed è coerente con l'attuazione delle norme ambientali in materia di gestione dei rifiuti o di protezione delle acque.

Non si evidenziano pertanto problematiche di carattere ambientale.

#### **4.2 Caratteristiche degli impatti sulle aree interessate**

Si può affermare, che il piano urbanistico comunale nella sua completezza non provoca impatti di rilievo sulle componenti ambientali della varietà biologica, della salute umana, della fauna, della flora, del suolo, delle acque, dell'aria, dei fattori climatici, dell'archeologia, degli aspetti culturali ed architettonici, del paesaggio e delle interferenze tra le varie componenti ambientali nominate. In relazione, invece, alla popolazione ed alla dotazione di infrastrutture la presente variante presenta un miglioramento dello stato di fatto.

In seguito alle indicazioni sopra indicate, ne deriva che l'area di oggetto sottoposta al piano urbanistico comunale, **non deve essere sottoposta a VAS e non necessita di redazione del rapporto ambientale.**